

# BILTEN

BR. 28

Informativne novine IZB u Švedskoj

JANUAR 2017



NE ZABORAVIMO SVOJ IDENTITET  
PRUŽIMO SVOJOJ DJECI VIŠE OD IGRAČAKA



Djecijih



ruku djelo...

ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA BORÅS  
BOSNIK ISLAMSIKA FÖRSAMLINGEN BORAS

**VAKUF FOND**

OSTAVI TRAJNO DOBRO IZA SEBE!  
PRIDRUŽI NAM SE!

BG: 5051-0049  123 213 61 58



Džemat  
Borås

SEKRETARIJAT  
IZBUŠ

email: kontakt@izb.se  
tel. 0520-49 90 64  
mob.0763-10 2 447

Adresa:  
BIS, Åkersjövägen 10  
461 53 Trollhättan  
Radno vrijeme:  
Radnim danom od 08:00  
do 16:30m

PG: 73 88 14-3



**BILTEN**

## UVODNIK

**O**vih dana u Švedskoj je boravila jedna delegacija Islamske zajednice iz Bosne i Hercegovine. U toj delegaciji bio je i glavni imam Medžlisa Islamske zajednice Srebrenica Damir-ef. Peštalić. Susret sa ovim čovjekom uvijek je poseban doživljaj i o tome bismo mogli nadugo i naširoko pisati. Ovdje posebno ističemo ljubav Damir-ef. prema Srebrenici o kojoj je on govorio u svim svojim nastupima. Priča tako u jednom nastupu da je nedavno sa svojom porodicom boravio u Njemačkoj i već nakon dva-tri dana njegova djeca vele: „Babo, kad ćemo mi našoj kući?“ Priča dalje da nikad nije zažalio što je odlučio da živi i radi u ovom gradu i da je zahvalan za svaku sekundu koju je proveo u Srebrenici. Oporučio je da ga, kad umre, i ukopaju u ovom gradu, iako to nije njegov rodni kraj.

I dok razmišljamo o ovim riječima, prisjećamo se Allahovih, dž.š., rijači u Kur`anu:

„**Ako vi budete brojali Allahove blagodati, nećete ih moći izbrojati. – Allah, uistinu, prašta i samilostan je.**“

A Muhamed, a.s., je rekao:

„**Divan li je primjer vjernika! Njemu je uvijek dobro i nikom nije kao njemu. Kad ga zadesi kakvo dobro, zahvalan je Allahu, dž.š., i bude mu dobro, a kad ga zadesi kakvo zlo, strpi se i opet mu bude dobro.**“

Gospodaru naš, pomozi nam da umijemo prepoznati Tvoje blagodati, da se njima pravilno koristimo u budemo Ti zahavalni na njima.

Idriz-ef. Karaman



sadržaj:

Seminar

## U Gislavedu održan seminar za imame

Aktuelnosti

## Izgradnja džematskih prostorija u Boråsu

Aktuelnosti

## Sjednica udruženja Ilmijje

## Posjete džematu

Hutba

## Hutba o zekatu

[www.bemuf.org](http://www.bemuf.org)

[www.bir.ba](http://www.bir.ba)

**UŽIVO** Sarajevo, Travnik 96.5 MHz | Zenica 87.7 MHz | Tuzla, Srebrenik 95.4 MHz | Stolac 88.7 MHz  
Fojnička 90.7 MHz | Bužim 98.1 MHz | Foča 101.7 MHz | Višegrad, Gorazde 95.9 MHz

## U GISLAVEDU ODRŽAN SEMINAR ZA IMAME ISLAMSKE ZAJEDNICE BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ



**U** gradu Gislaved 6. i 7. februara 2017. godine održan je seminar za imame Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Prvi dan seminara podnesena su četiri referata.

Glavni imam Medžlisa Islamske zajednice Zavidovići Izet-ef. Čamđić govorio je na temu „Značaj kvalitetne pripreme za javni nastup imama“.

Tema referata glavnog imama Medžlisa Islamske zajednice Srebrenica Damir-ef. Peštalića bila je „Neka iskustva u radu sa povratnicima i odnos sa dijasporom“. Treći gost iz Bosne i Hercegovine, šef Odjela za bošnjačku dijasporu Rijasetove Uprave za vanjske poslove i dijasporu Mensur-ef. Pašalić, govorio je o ulozi imama u dijaspori i njegovoj vezi sa matičnom Zajednicom u Domovini. Posljednji predavač prvog dana bio je predsjednik Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj Sakib Kenjar, koji je govorio o statusu imama u Švedskoj.

Podneseni referati naišli su na izuzetnu pažnju u prijem, što se vidjelo iz bogate diskusije nakon toga, u kojoj je učestvovao veliki broj imama.

Po završetku radnog dijela prvog dana seminara svi gosti iz BiH obratili su se i džematlijama džemata Gislaved.

Drugi dan seminara podnesena su dva referata.

Mensur-ef. Pašalić je govorio na temu „Status imama kroz normativna akta Zajednice, a glavni imam Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj Idriz-ef. Karaman predstavio je amandmane na Pravilnik o imamima.

Nakon referata razvila se zaista izvenredna diskusija, te formulirani zaključci:

Imami se obavezuju da pripreme po jednu hutbu svake hefte za stranicu IZBUŠ. Raspored će sačiniti glavni imam.

Izražena je spremnost imama da pomognu sve projekte koji se vode u povratničkim džematima u BiH.

Konstatirana je potreba više povratnih informacija o akcijama koje vodi Rijaset, a posebno o raspodjeli sredstava iz Bejt-u-l-mala.

Imami su pozdravili inicijativi Rijaseta da se potpuno uredi način posjeta i nastup predavača iz BiH u našim džematima.

Imami traže da se što prije usvoji Pravilnik o organiziranju Zajednice u dijaspori i da se on ne veže sa pravilnicima o muftijstvima i mešihatima.

Obevezuje se glavni imam da prijedloge amandmana na Pravilnik o imamima pošalje svim imamima Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, a nakon toga Pravnoj službi Rijaseta na saglasnost.

Dodajmo na kraju da su predavači iz BiH, poslije seminara, u pratnji glavnog imama Idriz-ef. Karamana, posjetili džemat Borås, gdje su se obratili i družili sa džematlijama, a sutradan obišli plac na kojem tamošnji džemat gradi budući Islamski centar. Allah, dž.š., je odredio da se ta posjeta podudari sa izljevanjem prve ploče, pa je tom prilikom proučena i dova.

Nakon Boråsa gosti iz BiH nastavili su u Göteborg, gdje su se, također, obratili i družili sa džematlijama.

I.K.



## NASTAVLJENI RADOVI NA VAKUFSKOM OBJEKTU U BORÅS-U

**Z**ahvalu iskazujemo Allahu dž.š. salavat i selam neka je Muhammedu a.s. njegovoj časnoj porodici i ashabima kao i svim njegovim sljedbenicima do sudnjeg dana.

U Časnom Kur' anu Uzvišeni nas obaveštava pa kaže: **I dok su Ibrahim i Ismail temelje Hrama podizali, oni su molili: 'Gospodaru naš, primi od nas, jer Ti, uistinu, sve čuješ i sve znaš! Gospodaru naš, učini nas dvojicu Tebi odanim, i porod naš neka bude odan Tebi, i pokaži nam obrede naše i oprosti nam, jer Ti primaš pokajanje i samilostan si!** (El-Bekare, 127-128)

Ove riječi su riječi dove koju su Ibrahim i Ismail a.s. učili prilikom podizanja temelja Bejtullahu. Ovu dovu smo i mi učili u srijedu 08. februara, prilikom izljevanja prve ploče na našem vakufskom objektu u Borås-u. Radosni smo zbog činjenice da smo ovaj važan događaj za nas mogli podlijeliti sa našim džematlijama ali i dragim gostima koje smo ugostili na druženju u džematu. Naši gosti su bili Mensur ef. Pašalić, šef odjela za Bošnjačku dijasporu, Izet ef. Čamđić glavni imam Medžlisa Zavidovići, Damir ef. Peštalić glavni imam Medžlisa Srebrenica i Idriz ef. Karaman glavni imam Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Zahvalni smo Allahu na ovoj blagodati kao i svim našim vakifima koji su zarad Allahovog zadovoljstva dali dio od onoga čime ih je Uzvišeni obdario. Pred nama je još mnogo posla, ali uz dovu koju smo spomenuli na početku i vašu podršku stići ćemo do željenog cilja. A naš cilj je mjesto gdje će ljudi Allahu ibadet činiti i dovu upućivati kako to Allah dragi u Kur' anu kaže: **"Allah ih nije kaznio, jer si ti među njima bio; i Allah ih neće kazniti sve dok neki od njih mole da im se oprosti."** (Al-Anfal, 33)





hutba

BILTEN

## ODRŽANA SJEDNICA UDRUŽENJA ILMIJE



**U**ponedeljak, 16.01.2017.godine, u Malmeu je održana sjednica novoizabranoj izvršnoj odboru Udruženja ilmije Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, kojom je predsedavao Nezir-ef. Špiodić, predsjednik Udruženja. Pored članova Odbora, jednom dijelu sjednice prisustvovao je i glavni imam Idriz ef. Karaman.

Na sjednici je razgovarano o aktualnim planovima Udruženja, te je usvojen Plan i program rada za 2017. godinu, u kojem kao najvažnije aktivnosti možemo izdvojiti: prilagođavanje i usaglašavanje Pravilnika o imamima sa švedskim zakonom te organiziranje ekskurzije za imame u Norvešku.

Alen ef. Delić

## PREDSTAVNICI ROHINGA ASOCIJACIJE POSJETILI DŽEMAT U ŠTOKHOLMU

**U**torak, 17.01.2017., naš džemat u Štokholmu posjetili su rukovodioci Švedske Rohinga asocijacije, koji su upoznali rukovodstvo džemata sa svojim radom na pomaganju teškog stanja Rohinga muslimana u Burmi.

Predstavnici asocijacije su iskazali svoje zadovoljstvo gostoprinstvom domaćina i zamolili za saradnju i ispomoći u njihovom radu. Inače su ovim muslimani hanefijskog mezheba, iako se nalaze na skoro drugoj strani svijeta.



## HUTBA O ZEKATU

Hvala Allahu, dž.š., salavat i selam Njegovom poslaniku Muhamedu, s.a.v.s.

Draga braćo!

U današnjoj hutbi govorimo o zekatu.

Možda će vam biti čudno da se o ovoj temi govori mimo ramazana, pošto se kod nas o zekatu govoriti ugovornom uz ramazan. Činimo to upravo radi toga da naglasimo da se zekat ne daje samo uz ramazan. Dakle, obaveza davanja zekata nastupa u onom momentu kad se napuni godina u kojoj je vjernik posjedovao imovinu u visini nisaba, a to je o ovom momentu 3 297 eura, što je trenutno oko 33 000 kruna.

(Ovdje govorimo samo o nisabu na novac, jer je to najaktuelnije za nas ovdje. Naravno, nisab je precizno određen i na svaku drugu vrstu imovine).

Zekat se daje na sav novac koji je pregodinio i to 2,5 procента od ukupne sume.

U Kur'anu stoji:

**„Oni koji vjeruju i koji čine dobra djela, i koji namaz obavljaju i koji zekat daju – njima pripada nagrada kod Gospodara njihova. Nema njima straha, niti će oni tugovati.“** (El-Bekara, 277)

**„Uzmi iz njihove imovine zekat, da ih njime očistiš i blagoslovljenim učiniš“.** (Et-Tevba, 103)

Muhamed, a.s., je rekao:

**„Zaštitite svoj imetak davanjem zekata.“**

**„Kad daš zekat na svoj imetak, ispunio si obavezu.“**

**„Izdvoji zekat iz svog imetka jer te on čisti, pazi svoju rodbinu, ne zaboravi pravo siromašnog, komšije i onog ko prosi.“**

Zabilježeno je da je hazreti Ebu Bekr, r.a., nakon što jedna grupa odbila da dadne zekat, izgovorio sljedeće riječi:

**„Tako mi Allaha, borit će se protiv onoga ko pravi razliku između namaza i zekata. Allaha mi, ko odbije samo jedno davanje, koje je činio u vrijeme Poslanika, ja će se boriti protiv njega.“**

Ovdje posebno treba obratiti pažnju da se i u ajetima i hadisima govori o čišćenju imetka. Dakle, sve dok se zekat ne izdvoji, cijeli imetak se smatra nečistim.

Zbog toga Allah, dž.š., u Kur'anu upozorava:

**„Na Sudnjem danu bit će im o vrat obješeno ono čim su škrtarili“.**

Posljedice neplaćanja zekata veoma su opasne i na ovom svijetu. Najčešće su to razne nesreće u porodici, kojih smo svjedoci na sve strane.

Zekat je, dakle, dužnost i obaveza svakog imućnog muslimana, a njegovo prikupljanje odgovornost predvodnika muslimanske zajednice.

Na temelju Kur'ana i Sunneta, u svojstvu poglavara Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, reisu-l-ulema Husein-ef. Kavazović je prije nekoliko godina obznanio fetvu po kojoj je izdvajanje zekata u fond Beltu-l-mal Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini obaveza svakog muslimana i muslimanke, koji pripada ovoj Zajednici. Nastavak je to prakse u Bosni i Hercegovini stare blizu pedest godina.

Do sada je u ovoj godini prikupljeno 14 063 547 KM, a kad se tome dodaju sredstva prikupljena u mešihatima Srbije, Hrvatske i Slovenije, ukupna cifra prelazi 15 miliona KM.



Treba ovdje kazati da je ove godine po prvi put prikupljeno više zekata od sadekatu-l-fitra. Podatak je to koji potvrđuje da svijest o zekatu u našem narodu sazrijeva i da je sve više onih koji daju, a samim tim veći broj onih kojima se može pomoći.

Uskoro će biti gotov izvještaj o raspodjeli sredstava bejt-u-l-mala, iz kojeg će se to moći najbolje vidjeti.

Ovu hutbu završavamo dovom Allahu, dž.š., da nam pomogne da obavezu izdvajanja zekata prihvatimo kao nešto bez čega ne možemo, da nam to postane navika u kojoj ćemo uživati, čime ćemo osigurati lijepi Džennet na Budućem svijetu i bereket i sreću sebi, svojoj porodici i svojoj Zajednici na Ovom svijetu.

Amin!

Malmö, 03.02.2017.

Glavni imam IZBUŠ Idriz-ef. Karaman



[www.zekat.ba](http://www.zekat.ba)

# KÄNNER DU TILL DEN ANDLIGA VÅRDEN PÅ SJUKHUS FÖR MUSLIMER?

MUSLIMSKSJUKHUSKOORDINATOR.SE

Broj potpisanih pristupnica u džemataima IZBUŠ		
	17-01-04	17-02-02
Malmö	1478	1487
Stockholm	1225	1226
Göteborg	885	890
Borås	704	710
Norrköping	619	628
Skövde	559	564
Landskrona	443	444
Helsingborg	432	434
Gislaved	424	424
Jönköping	337	346
Linköping	332	337
Trollhättan	320	321
Trelleborg	289	289
Halmstad	249	249
Växjö	235	235
Motala	178	178
Örebro	172	174
Vetlanda	111	112
Surte	97	100
Varberg	73	73
Västerås	53	53
Karlstad	40	40
Värnamo	43	44
Kalmar	9	9
Oskarshamn	5	5
Karlskoga	0	0
	9312	9372



BILTEN



# imam.ba

ISLAMSKI PORTAL ZA SVE VAS!

[www.imam.ba](http://www.imam.ba)



## POZIV NA SARADNUJU

Oglasite se i Vi u Biltenu IZB u Švedskoj!

Javite nam se sa vašim tekstom, prijedlogom, primjedbom i sugestijom.

e-mail: [bilten@izb.se](mailto:bilten@izb.se)

**BILTEN**

Informativne novine

**Islamske zajednice  
Bošnjaka u Švedskoj**

**GLAVNI UREDNIK**

Idriz-ef. Karaman  
glavni imam

**IZVRŠNI UREDNIK**

Almedin-ef. Spahić

**REDAKCIJA:**

Savjet glavnog imama:  
Hasan-ef. Jašarević  
Fuad-ef. Čolić  
Elvedin-ef. Bešlija

**SARADNICI U OVOM  
BROJU:**

Merzuk-ef. Hadžirušidović,  
Stockholm

Alen-ef. Delić

Malmö

Stari brojevi/arhiva:

[www.izb.se/index.php/  
bilten](http://www.izb.se/index.php/bilten)